

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 185/2011

ze dne 25. února 2011,

kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 499/96, pokud jde o celní kvóty Unie pro některé ryby a produkty rybolovu a živé koně pocházející z Islandu

EVROPSKÁ KOMISE,

období od 1. března 2011 do 30. dubna 2011 měl být převeden do odpovídajících celních kvót pro období od 1. května 2011 do 30. dubna 2012.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 499/96 ze dne 19. března 1996 o otevření a správě celních kvót Společenství pro některé produkty rybolovu a živé koně pocházející z Islandu⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) uvedeného nařízení,

(5) Za účelem provedení celních kvót stanovených v dodatkovém protokolu je třeba pozměnit nařízení (ES) č. 499/96.

vzhledem k těmto důvodům:

(6) V nařízení (ES) č. 499/96 je třeba nahradit stávající odkaz na cenu s dodáním na hranice odkazem na deklarovanou celní hodnotu v souladu s nařízením Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury⁽²⁾ a stanovit, že pro získání preferencí stanovených v dodatkovém protokolu musí být tato hodnota alespoň rovna referenční ceně, která byla stanovena nebo má být stanovena v souladu s uvedeným nařízením.

(1) V roce 2009 byla ukončena jednání o Dodatkovém protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou o zvláštních ustanoveních pro dovoz některých ryb a produktů rybolovu do Evropské unie na období 2009–2014 (dále jen „dodatkový protokol“).

(7) Protokol č. 3 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou o definici pojmu původní produkty a o metodách správní spolupráce byl pozměněn rozhodnutím Smíšeného výboru ES a Islandu č. 2/2005 ze dne 22. prosince 2005⁽³⁾. Je proto nutné výslovně stanovit, že se použije protokol č. 3 ve znění z roku 2005.

(2) Podpis jménem Evropské unie a prozatímní uplatňování dodatkového protokolu bylo schváleno rozhodnutím Rady 2010/674/EU ze dne 26. července 2010 o podpisu a prozatímním uplatňování Dohody mezi Evropskou unií, Islandem, Lichtenštejnskem a Norskem o finančním mechanismu EHP na období 2009–2014, Dohody mezi Evropskou unií a Norskem o norském finančním mechanismu na období 2009–2014, Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandem o zvláštních ustanoveních pro dovoz některých ryb a produktů rybolovu do Evropské unie na období 2009–2014 a Dodatkového protokolu k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Norskem o zvláštních ustanoveních pro dovoz některých ryb a produktů rybolovu do Evropské unie na období 2009–2014⁽⁴⁾.

(8) V dohodě ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Islandskou republikou o dodatečných obchodních preferencích pro zemědělské produkty uzavřené na základě článku 19 Dohody o Evropském hospodářském prostoru a připojené k rozhodnutí Rady 2007/138/ES⁽⁵⁾ byl dvoustranný obchod s živými koňmi mezi Evropskou unií a Islandem liberalizován pro neomezená množství. Proto je celní kvóta stanovená v příloze nařízení (ES) č. 499/96 pro živé koně nadbytečná.

(3) Tento dodatkový protokol stanoví nové roční kvóty s nulovou celní sazbou na dovoz některých ryb a produktů rybolovu pocházejících z Islandu do Evropské unie.

(9) Z důvodu jasnosti a zohlednění změn kódů kombinované nomenklatury stanovených v nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku⁽⁶⁾ a z důvodu zohlednění třídění TARIC je vhodné nahradit celou přílohu nařízení (ES) č. 499/96.

(4) V souladu s dodatkovým protokolem se objemy kvót s nulovou celní sazbou pro období prvních 12 měsíců, od 1. května 2009 do 30. dubna 2010, přidělí na druhé celní kvótové období. Kromě toho by nevyužitý objem celních kvót pro některé produkty celního kvótového

⁽³⁾ Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 131, 18.5.2006, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 61, 28.2.2007, s. 28.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 75, 23.3.1996, s. 8.

⁽²⁾ Úř. věst. L 291, 9.11.2010, s. 1.

- (10) Nařízení (ES) č. 499/96 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (11) V souladu s rozhodnutím 2010/674/EU se musí nové celní kvóty pro některé ryby a produkty rybolovu použít od 1. března 2011. Toto nařízení by se tudíž mělo použít od stejného data.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (EHS) č. 499/96 se mění takto:

- 1) Název se nahrazuje tímto:

„o otevření a správě celních kvót Unie pro některé ryby a produkty rybolovu pocházející z Islandu“.

- 2) Článek 1 se nahrazuje tímto:

„Článek 1

1. Během období stanovených tímto nařízením a v souladu s ním jsou produkty pocházející z Islandu uvedené v příloze při propuštění do volného oběhu v Evropské unii způsobilé pro osvobození od cel v rámci limitů celních kvót.

2. Na dovoz ryb a produktů rybolovu uvedených v příloze se kvóty uvedené v odstavci 1 vztahují pouze v případě, že deklarovaná celní hodnota je alespoň rovna referenční ceně, která byla stanovena nebo má být stanovena podle článku 29 nařízení Rady (ES) č. 104/2000 ze dne 17. prosince 1999 o společné organizaci trhu s produkty rybolovu a akvakultury (*).

3. Použije se protokol č. 3 k Dohodě mezi Evropským hospodářským společenstvím a Islandskou republikou o definici pojmu původní produkty a o metodách správní spolupráce, naposledy pozměněný rozhodnutím Smíšeného výboru ES a Islandu č. 2/2005 ze dne 22. prosince 2005 (**).

4. Celní kvóty s pořadovými čísly 09.0792 a 09.0812 nelze využít pro zboží deklarované k propuštění do volného oběhu v období od 15. února do 15. června.

(*) Úř. věst. L 17, 21.1.2000, s. 22.

(**) Úř. věst. L 204, 6.8.1994, s. 62.“

- 3) Článek 2 druhý pododstavec se nahrazuje tímto:

„Ustanovení čl. 308c odst. 2 a 3 nařízení (EHS) č. 2454/93 se však nepoužijí na celní kvóty s pořadovými čísly 09.0810, 09.0811 a 09.0812.“

- 4) Článek 3 se nahrazuje tímto:

„Článek 3

Nebude-li celní kvóta s pořadovými čísly 09.0810, 09.0811 a 09.0812 plně vyčerpána pro celní kvótové období od 1. března 2011 do 30. dubna 2011, převede se zbývající objem do odpovídajících celních kvót pro období od 1. května 2011 do 30. dubna 2012.

Za tímto účelem se čerpání celních kvót použitelných od 1. března 2011 do 30. dubna 2011 ukončí v druhý pracovní den Komise následující po 1. září 2011. Následující pracovní den se nevyužité zůstatky těchto celních kvót dají k dispozici v rámci odpovídající celní kvóty použitelné od 1. května 2011 do 30. dubna 2012.

Od druhého pracovního dne Komise následujícího po 1. září 2011 již nebude možno konkrétní celní kvóty použitelné od 1. března 2011 do 30. dubna 2011 zpětně čerpat nebo je vracet.“

- 5) Příloha se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. března 2011.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 25. února 2011.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA

Aniž jsou dotčena pravidla pro výklad kombinované nomenklatury, považuje se popis produktů pouze za orientační a působnost preferenčního režimu se v rámci této přílohy určuje zněním kódů KN platných ke dni přijetí tohoto nařízení. Je-li před kódem KN uvedeno „ex“, určuje se působnost preferenčního režimu současně zněním kódu KN a odpovídajícím popisem.

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0792	ex 0303 51 00	10 20	Sledí druhu <i>Clupea harengus</i> nebo <i>Clupea pallasii</i> , zmrazení, kromě jater, jiker a mlíčí, pro průmyslové zpracování ^(*) (1)	Od 1.1. do 31.12.	950	0
09.0812	0303 51 00		Sledí druhu <i>Clupea harengus</i> nebo <i>Clupea pallasii</i> , zmrazení, kromě jater, jiker a mlíčí (1)	Od 1.3.2011 do 30.4.2011 Od 1.5.2011 do 30.4.2012 Od 1.5.2012 do 30.4.2013 Od 1.5.2013 do 30.4.2014	1 900 950 950 950	0
09.0793	0302 12 00 0304 19 13 0304 29 13		Losos (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> a <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), losos obecný (atlantský) (<i>Salmo salar</i>) a hlavatka obecná (podunajská) (<i>Hucho hucho</i>)	Od 1.1. do 31.12.	50	0
09.0794	0302 23 00 0302 29 ex 0302 69 82 0303 32 00 0303 62 00 0303 79 98 0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18	10	Jazyk (<i>Solea</i> spp.), čerstvý nebo chlazený, vyjma rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304 Kambala (<i>Lepidorhombus</i> spp.) a jiné platýsovité ryby, čerstvé nebo chlazené, vyjma rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304 Treska modravá (<i>Micromesistius poutassou</i> or <i>Gadus poutassou</i>), čerstvá nebo chlazená, vyjma rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304 Platýs velký (<i>Pleuronectes platessa</i>), zmrazený, vyjma rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304 Zubatka (<i>Dissostichus</i> spp.) a jiné mořské ryby, zmrazená, vyjma rybího filé a jiného rybího masa čísla 0304 Filé z nilského okouna (<i>Lates niloticus</i>), z pangase (<i>Pangasius</i> spp.) a z ostatních sladkovodních ryb, čerstvé nebo chlazené	Od 1.1. do 31.12.	250	0

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
	0304 19 33		Filé z tresky tmavé (<i>Pollachius virens</i>), čerstvé nebo chlazené			
	0304 19 35		Filé z okouníků (<i>Sebastes</i> spp.), čerstvé nebo chlazené			
	0304 11 10 0304 12 10		Filé z mečouna obecného (<i>Xiphias gladius</i>) a zubatky (<i>Dissostichus</i> spp.), čerstvé nebo chlazené			
	ex 0304 19 39	10 20 60 70 75 80 85 90	Ostatní rybí filé, kromě filé ze sledě a makrely, čerstvé nebo chlazené			
	0304 11 90 0304 12 90 0304 19 99		Ostatní rybí maso (též mleté), čerstvé nebo chlazené			
	0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Zmrazené filé z nilského okouna (<i>Lates niloticus</i>), z pangase (<i>Pangasius</i> spp.), z okounovců (<i>Oreochromis</i> spp.) a z ostatních sladkovodních ryb			
	0304 99 31		Zmrazené maso z tresek druhu <i>Gadus macrocephalus</i>			
	0304 99 33		Zmrazené maso z tresek druhu <i>Gadus morhua</i>			
	0304 99 39		Zmrazené maso z tresek druhu <i>Gadus ogac</i> a zmrazené rybí maso druhu <i>Boreogadus saida</i>			
	0304 99 41		Zmrazené maso z tresky tmavé (<i>Pollachius virens</i>)			
	ex 0304 99 51	11 15	Zmrazené maso ze štikozubců (<i>Merluccius</i> spp.)			
	0304 99 71		Zmrazené maso z tresek modravých (<i>Micromesistius poutassou</i> nebo <i>Gadus poutassou</i>)			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Ostatní zmrazené rybí maso, kromě makrely			

Pořadové číslo	Kód KN	Třídění TARIC	Popis produktů	Kvótové období	Objem kvóty (t čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Clo v rámci kvóty (%)
09.0811	0304 19 35		Filé z okouníků (<i>Sebastes spp.</i>), čerstvé nebo chlazené	Od 1.3.2011 do 30.4.2011	1 500	0
				Od 1.5.2011 do 30.4.2012	750	
				Od 1.5.2012 do 30.4.2013	750	
				Od 1.5.2013 do 30.4.2014	750	
09.0795	0305 61 00		Sledí (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), solení, ne však sušení nebo uzení, a sledí ve slaném nálevu	Od 1.1. do 31.12.	1 750	0
09.0796	0306 19 30		Zmrazený humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>)	Od 1.1. do 31.12.	50	0
09.0810	0306 19 30		Zmrazený humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>)	Od 1.3.2011 do 30.4.2011	1 040	0
				Od 1.5.2011 do 30.4.2012	520	
				Od 1.5.2012 do 30.4.2013	520	
				Od 1.5.2013 do 30.4.2014	520	
09.0797	1604 12 91 1604 12 99		Ostatní přípravky nebo konzervy ze sledů, celých nebo v kusech, vyjma drcených	Od 1.1. do 31.12.	2 400	0
09.0798	1604 19 98		Ostatní přípravky nebo konzervy z ryb, celých nebo v kusech, vyjma drcených	Od 1.1. do 31.12.	50	0
	ex 1604 20 90	20 30 35 50 60 90	Ostatní přípravky nebo konzervy z ryb, kromě sledě a makrely			

(^e) Na zařazení do této podpoložky se vztahují podmínky stanovené příslušnými předpisy Společenství (viz články 291 až 300 nařízení (EHS) č. 2454/93 (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1)).

(^f) Jelikož je od 15. února do 15. června celní sazba DNV nulová, výhoda plynoucí z této celní kvóty u zboží přihlášeného k propuštění do volného oběhu během tohoto období se neudělí.“